



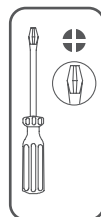
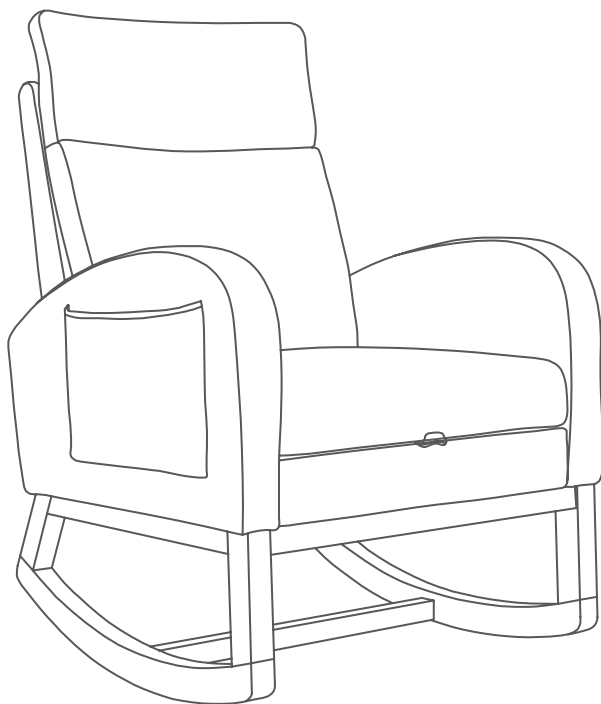
Die Kinderzimmerexperten



Relaxessel mit ausklappbarer Fußstütze

Relaxing armchair with a fold-out footrest

Fauteuil de détente avec repose-pieds rabattable



WARNING!

Product must be assembled by an adult.



Service: info@roba-kids.com / www.roba-kids.com

Bei Rückfragen zu diesem Artikel bitte die folgende Kenn-Nummer und Art.-Nr. angeben:

If you have any questions concerning this article use this identification number and item number.

75016.01.26

221000BE -

DE WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

GB IMPORTANT! PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

FR IMPORTANT! VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ES ¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS.

PT IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.

IT IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI.

NL BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING.

DK VIGTIGT! - LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL SENERE OPSLAG!

SE VIGTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

FI TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.

NO VIGTIGT! LES NØYE OG TA VARE PÅ FOR SENERE OPPSLAG.

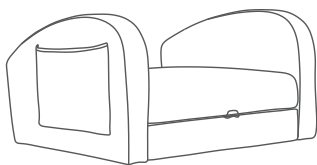
- PL WAŻNE!** PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU.
- CZ DŮLEŽITÉ!** PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ.
- HU FONTOS!** OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.
- HR VAŽNO!** PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU CONSULTAS.
- RO IMPORTANT!** CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.
- RS VAŽNO!** PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA KASNIJU UPOTREBU.
- SK DÔLEŽITÉ!** POZORNE SI PREČÍTAJTE A UCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE.
- SI POMEMBNO!** SKRBNO PREBERITE IN SHRANITE ZA NADALJNJO UPORABO.
- TR ÖNEMLİ!** DİKKATLİCE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.
- GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.
- RU ВАЖНО!** ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И ОБЯЗАТЕЛЬНО СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ОБРАЩЕНИЯ.

1



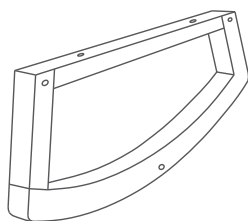
1x

2



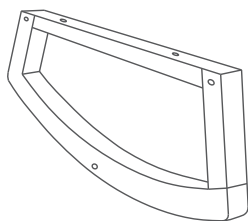
1x

3



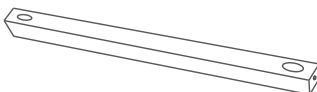
1x

4



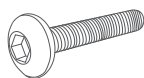
1x

5



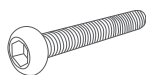
3x

A



5x
M6x40

B



6x
M6x45

C



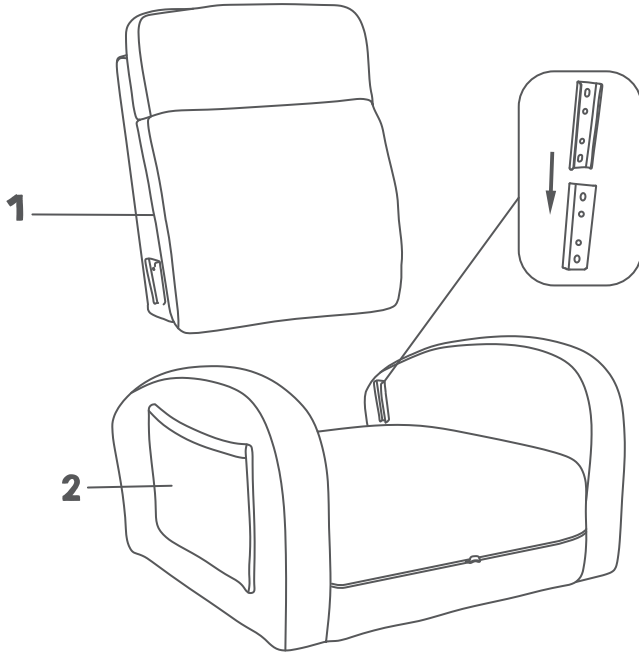
1x
M8x30x4

D

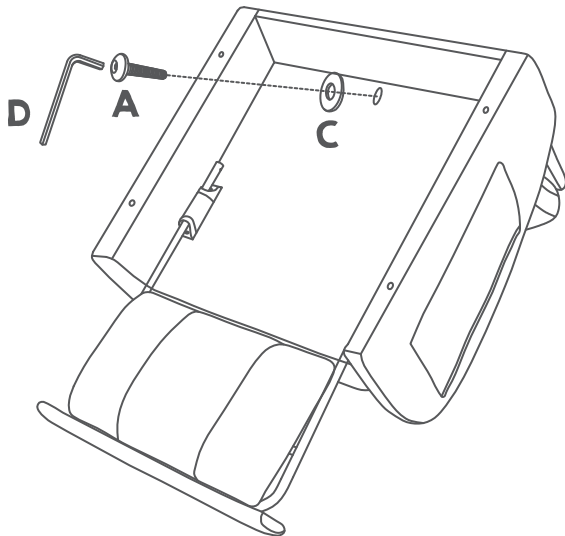


1x

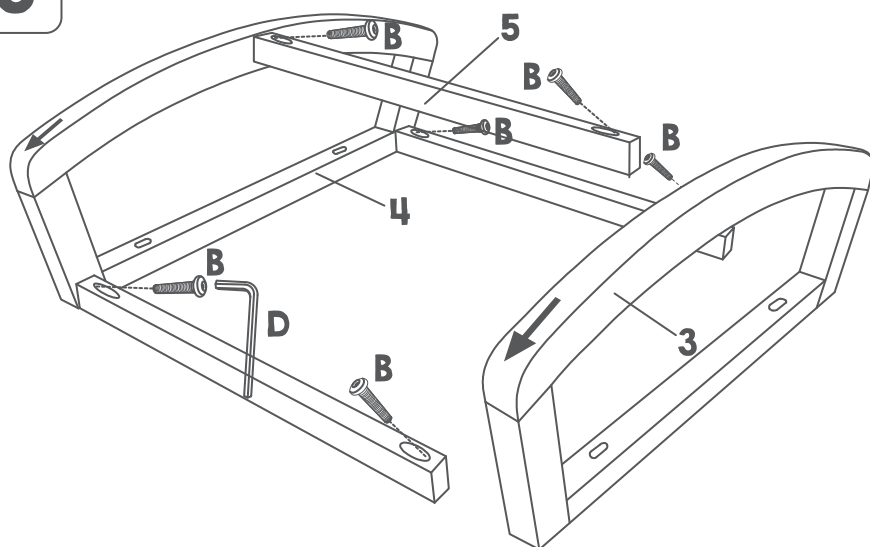
1



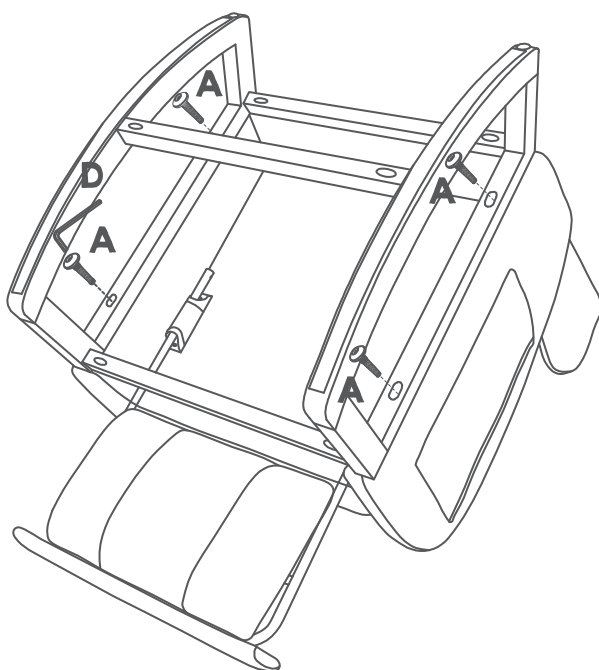
2

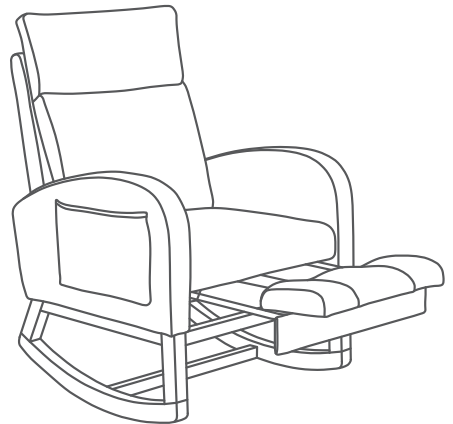
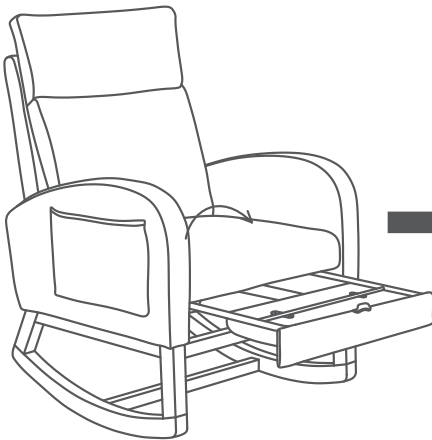
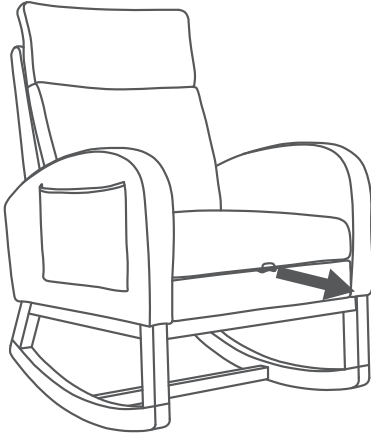


3



4



5

- WARNUNG – Verletzungsgefahr

Dieses Produkt ist ausschließlich für die Nutzung durch Erwachsene bestimmt. Verwenden Sie den Sessel nur bestimmungsgemäß als Sitzmöbel. Überschreiten Sie nicht die vom Hersteller angegebene maximale Belastbarkeit. Benutzen Sie den Sessel nicht, wenn Teile beschädigt, locker oder verschlissen sind. Stellen Sie den Sessel nur auf einen ebenen, festen und rutschfesten Untergrund.

- WARNUNG – Quetsch- und Schergefahr

Im Bereich des ausklappbaren Fußteils und der zugehörigen Mechanik bestehen Quetsch- und Scherstellen. Halten Sie Hände, Finger, Füße und andere Körperteile während des Aus- und Einklappens von allen beweglichen Teilen fern. Stellen Sie vor dem Verstellen sicher, dass sich keine Personen, Kinder, Haustiere oder Gegenstände im Bewegungsbereich befinden. Kinder dürfen die Verstellmechanik nicht bedienen.

- WARNUNG – Gefahren durch die Schaukelfunktion

Beim Schaukeln können Verletzungen durch Einklemmen oder Anstoßen entstehen. Halten Sie ausreichend Abstand zu Wänden, Möbeln und anderen Gegenständen. Steigen Sie nur ein oder aus, wenn sich der Sessel möglichst in Ruhestellung befindet. Vermeiden Sie übermäßiges oder ruckartiges Schaukeln. Stellen oder legen Sie keine Gegenstände unter die Kufen.

- WARNUNG – Kippgefahr

Lehnen Sie sich nicht übermäßig nach hinten, zur Seite oder auf die Armlehnen. Setzen Sie sich nicht auf die Rückenlehne, die Armlehnen oder das ausgeklappte Fußteil. Verwenden Sie das Fußteil nicht als Trittfläche oder Sitzfläche. Stehen Sie niemals auf dem Fußteil.

- Kinder und schutzbedürftige Personen

Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Sessels, insbesondere während der Betätigung der Mechanik. Besondere Vorsicht ist bei Kleinkindern erforderlich, da Quetschstellen vorhanden sind.

- Wartung und Pflege

Kontrollieren Sie regelmäßig alle Befestigungen und beweglichen Teile auf festen Sitz und Beschädigungen. Ziehen Sie lockere Schrauben nach. Verwenden Sie das Produkt nicht weiter, wenn Schäden an Gestell, Mechanik oder Polsterung festgestellt werden. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden. Nur punktuelle Reinigung.

- WARNING – Risk of Injury

This product is intended for use by adults only. Use the chair only for its intended purpose as seating furniture. Do not exceed the maximum load capacity specified by the manufacturer. Do not use the chair if any parts are damaged, loose, or worn. Place the chair only on a level, stable, and non-slip surface.

- WARNING – Crushing and Shearing Hazard

Crushing and shearing points exist around the fold-out footrest and its associated mechanism. Keep hands, fingers, feet, and other body parts away from all moving parts while extending or retracting the footrest. Before adjusting the chair, ensure that no persons, especially children, pets, or objects are within the range of movement. Children must not operate the reclining mechanism.

- WARNING – Hazards Associated with the Rocking Function

Rocking may cause injuries due to pinching or impact. Maintain sufficient clearance from walls, furniture, and other objects. Only get into or out of the chair when it is as stationary as possible. Avoid excessive or abrupt rocking. Do not place any objects underneath the runners.

- WARNING – Tip-Over Hazard

Do not lean excessively backward, sideways, or on the armrests. Do not sit on the backrest, the armrests, or the extended footrest. Do not use the footrest as a step or as a seat. Never stand on the footrest.

- Children and Vulnerable Persons

Children must not play with this product. Do not leave children unattended near the chair, especially while the mechanism is being operated. Take particular care with young children, as pinch points are present.

- Maintenance and Care

Regularly inspect all fasteners and moving parts to ensure they are secure and free from damage. Tighten any loose screws. Do not continue using the product if damage to the frame, mechanism, or upholstery is detected. Repairs may only be carried out by qualified personnel. Spot clean only.

- AVERTISSEMENT – Risque de blessure

Ce produit est exclusivement destiné à une utilisation par des adultes. Utilisez le fauteuil uniquement conformément à sa destination, en tant que siège. Ne dépassez pas la charge maximale indiquée par le fabricant. N'utilisez pas le fauteuil si des pièces sont endommagées, desserrées ou usées. Placez le fauteuil uniquement sur une surface plane, stable et antidérapante.

- AVERTISSEMENT – Risque de pincement et de cisaillement

Des zones de pincement et de cisaillement sont présentes au niveau du repose-pieds rabattable et du mécanisme associé. Pendant le déploiement et le repliement du repose-pieds, maintenez les mains, les doigts, les pieds et toute autre partie du corps à l'écart des éléments mobiles. Avant tout réglage, assurez-vous qu'aucune personne, notamment aucun enfant, aucun animal domestique ou objet ne se trouve dans la zone de mouvement. Les enfants ne doivent pas actionner le mécanisme de réglage.

- AVERTISSEMENT – Risques liés à la fonction à bascule

L'utilisation de la fonction à bascule peut entraîner des blessures dues à un pincement ou à un choc. Maintenez une distance suffisante par rapport aux murs, aux meubles et à tout autre objet. Montez dans le fauteuil ou quittez-le uniquement lorsqu'il est aussi immobile que possible. Évitez tout balancement excessif ou brusque. Ne placez aucun objet sous les patins du fauteuil.

- AVERTISSEMENT – Risque de basculement

Ne vous penchez pas excessivement vers l'arrière, sur les côtés ou sur les accoudoirs. Ne vous asseyez pas sur le dossier, les accoudoirs ou le repose-pieds déployé. N'utilisez pas le repose-pieds comme marchepied ni comme siège. Ne montez jamais sur le repose-pieds.

- Enfants et personnes vulnérables

Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Ne laissez pas des enfants sans surveillance à proximité du fauteuil, en particulier pendant l'utilisation du mécanisme. Une vigilance particulière est requise en présence de jeunes enfants en raison des risques de pincement.

- Entretien et maintenance

Vérifiez régulièrement que toutes les fixations et les pièces mobiles sont correctement serrées et ne présentent aucun dommage. Serrez les vis desserrées. N'utilisez plus le produit si le châssis, le mécanisme ou le revêtement présentent des dommages. Les réparations doivent être effectuées uniquement par des personnes qualifiées. Nettoyage ponctuel uniquement.

- ADVERTENCIA – Riesgo de lesiones

Este producto está destinado exclusivamente al uso por parte de adultos. Utilice el sillón únicamente para el uso previsto como asiento. No supere la carga máxima especificada por el fabricante. No utilice el sillón si alguna de sus piezas está dañada, floja o desgastada. Coloque el sillón únicamente sobre una superficie plana, firme y antideslizante.

- ADVERTENCIA – Riesgo de aplastamiento y cizallamiento

Existen puntos de aplastamiento y cizallamiento en la zona del reposapiés desplegable y del mecanismo correspondiente. Mantenga las manos, los dedos, los pies y cualquier otra parte del cuerpo alejados de todas las piezas móviles durante el despliegue y el plegado del reposapiés. Antes de ajustar el sillón, asegúrese de que no haya personas, especialmente niños, mascotas u objetos dentro del área de movimiento. Los niños no deben accionar el mecanismo de ajuste.

- ADVERTENCIA – Riesgos relacionados con la función de balanceo

Durante el balanceo pueden producirse lesiones por atrapamiento o golpes. Mantenga una distancia suficiente respecto de paredes, muebles y otros objetos. Siéntese o levántese del sillón únicamente cuando este se encuentre lo más inmóvil posible. Evite un balanceo excesivo o brusco. No coloque ningún objeto debajo de los patines del sillón.

- ADVERTENCIA – Riesgo de vuelco

No se incline excesivamente hacia atrás, hacia los lados ni apoye un peso excesivo sobre los reposabrazos. No se siente sobre el respaldo, los reposabrazos ni el reposapiés desplegado. No utilice el reposapiés como escalón ni como asiento. Nunca se ponga de pie sobre el reposapiés.

- Niños y personas vulnerables

Los niños no deben jugar con este producto. No deje a los niños sin supervisión cerca del sillón, especialmente mientras se acciona el mecanismo. Tenga especial cuidado con los niños pequeños, ya que existen puntos de atrapamiento.

- Mantenimiento y cuidado

Compruebe periódicamente que todos los elementos de fijación y las piezas móviles estén firmemente sujetos y no presenten daños. Apriete los tornillos que estén flojos. No siga utilizando el producto si detecta daños en la estructura, el mecanismo o el tapizado. Las reparaciones solo podrán ser realizadas por personal cualificado. Solo limpieza puntual.

- AVISO – Risco de ferimentos

Este produto destina-se exclusivamente à utilização por adultos. Utilize a cadeira apenas para a finalidade prevista, como assento. Não exceda a carga máxima indicada pelo fabricante. Não utilize a cadeira se alguma peça estiver danificada, solta ou desgastada. Coloque a cadeira apenas sobre uma superfície plana, estável e antiderrapante.

- AVISO – Risco de esmagamento e cisalhamento

Existem pontos de esmagamento e cisalhamento na zona do apoio para os pés rebatível e do respetivo mecanismo. Mantenha as mãos, os dedos, os pés e outras partes do corpo afastados de todas as peças móveis durante a abertura e o fecho do apoio para os pés. Antes de ajustar a cadeira, certifique-se de que não existem pessoas, especialmente crianças, animais de estimação ou objetos na área de movimento. As crianças não devem operar o mecanismo de ajuste.

- AVISO – Riscos associados à função de balanço

A utilização da função de balanço pode provocar ferimentos por entalamento ou impacto. Mantenha uma distância suficiente de paredes, móveis e outros objetos. Sente-se ou levante-se da cadeira apenas quando esta estiver o mais imóvel possível. Evite balançar de forma excessiva ou brusca. Não coloque quaisquer objetos por baixo dos patins da cadeira.

- AVISO – Risco de tombamento

Não se incline excessivamente para trás, para os lados ou sobre os apoios de braços. Não se sente sobre o encosto, os apoios de braços ou o apoio para os pés quando este estiver aberto. Não utilize o apoio para os pés como degrau nem como assento. Nunca se coloque de pé sobre o apoio para os pés.

- Crianças e pessoas vulneráveis

As crianças não devem brincar com este produto. Não deixe crianças sem supervisão perto da cadeira, especialmente durante a utilização do mecanismo. Tenha especial cuidado com crianças pequenas, uma vez que existem pontos de entalamento.

- Manutenção e conservação

Verifique regularmente se todas as fixações e peças móveis estão bem apertadas e sem danos. Aperte os parafusos soltos. Não continue a utilizar o produto se forem detetados danos na estrutura, no mecanismo ou no revestimento. As reparações só podem ser efetuadas por pessoal qualificado. Apenas limpeza puntual.

- AVVERTENZA – Rischio di lesioni

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso da parte di adulti. Utilizzare la poltrona esclusivamente per l'uso previsto, ossia come seduta. Non superare il carico massimo indicato dal produttore. Non utilizzare la poltrona se alcune parti sono danneggiate, allentate o usurate. Posizionare la poltrona esclusivamente su una superficie piana, stabile e antiscivolo.

- AVVERTENZA – Rischio di schiacciamento e cesoimento

Nella zona del poggiatesta estraibile e del relativo meccanismo sono presenti punti di schiacciamento e cesoimento. Durante l'apertura e la chiusura del poggiatesta, tenere mani, dita, piedi e altre parti del corpo lontani da tutti i componenti mobili. Prima di regolare la poltrona, assicurarsi che nell'area di movimento non siano presenti persone, in particolare bambini, animali domestici o oggetti. I bambini non devono azionare il meccanismo di regolazione.

- AVVERTENZA – Rischio legati alla funzione a dondolo

Durante l'utilizzo della funzione a dondolo possono verificarsi lesioni dovute a schiacciamento o urti. Mantenere una distanza sufficiente da pareti, mobili e altri oggetti. Sedersi o alzarsi dalla poltrona solo quando questa è il più possibile ferma. Evitare un dondolo eccessivo o brusco. Non collocare alcun oggetto sotto i pattini della poltrona.

- AVVERTENZA – Rischio di ribaltamento

Non inclinarsi eccessivamente all'indietro, lateralmente o facendo pressione sui braccioli. Non sedersi sullo schienale, sui braccioli o sul poggiatesta aperto. Non utilizzare il poggiatesta come gradino o come seduta. Non salire mai in piedi sul poggiatesta.

- Bambini e persone vulnerabili

I bambini non devono giocare con questo prodotto. Non lasciare i bambini incustoditi nelle vicinanze della poltrona, soprattutto durante l'azionamento del meccanismo. Prestare particolare attenzione ai bambini piccoli, poiché sono presenti punti di schiacciamento.

- Manutenzione e cura

Controllare regolarmente che tutti gli elementi di fissaggio e le parti mobili siano saldamente fissati e privi di danni. Serrare eventuali viti allentate. Non continuare a utilizzare il prodotto se si riscontrano danni al telaio, al meccanismo o al rivestimento. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato. Solo pulizia localizzata.

- WAARSCHUWING – Risico op letsel

Dit product is uitsluitend bestemd voor gebruik door volwassenen. Gebruik de stoel alleen waarvoor deze is bedoeld, namelijk als zitmeubel. Overschrijd de door de fabrikant opgegeven maximale belasting niet. Gebruik de stoel niet als onderdelen beschadigd, los of versleten zijn. Plaats de stoel uitsluitend op een vlakke, stabiele en antislip ondergrond.

- WAARSCHUWING – Beknellings- en afschuifgevaar

Rond het uitklapbare voetensteundeel en het bijbehorende mechanisme bevinden zich beknellings- en afschuifpunten. Houd handen, vingers, voeten en andere lichaamsdelen uit de buurt van alle bewegende delen tijdens het uit- en inklappen van de voetensteun. Controleer vóór het verstellen van de stoel of zich geen personen, met name kinderen, huisdieren of voorwerpen binnen het bewegingsbereik bevinden. Kinderen mogen het verstelmecanisme niet bedienen.

- WAARSCHUWING – Gevaren van de schommelfunctie

Tijdens het schommelen kunnen verwondingen ontstaan door beknelling of stoten. Houd voldoende afstand tot muren, meubels en andere voorwerpen. Ga alleen in de stoel zitten of sta alleen op wanneer de stoel zich zoveel mogelijk in de ruststand bevindt. Vermijd overmatig of schokkerig schommelen. Plaats geen voorwerpen onder de glijders.

- WAARSCHUWING – Kanteelgevaar

Leun niet overmatig naar achteren, opzij of op de armléuningen. Ga niet op de rugleuning, de armléuningen of de uitgeklapte voetensteun zitten. Gebruik de voetensteun niet als opstap of als zitplaats. Ga nooit op de voetensteun staan.

- Kinderen en kwetsbare personen

Kinderen mogen niet met dit product spelen. Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de stoel, vooral niet tijdens het bedienen van het mechanisme. Wees extra voorzichtig met jonge kinderen, omdat er beknellingspunten aanwezig zijn.

- Onderhoud en verzorging

Controleer regelmatig of alle bevestigingen en bewegende onderdelen stevig vastzitten en niet beschadigd zijn. Draai losse schroeven vast. Gebruik het product niet meer als schade aan het frame, het mechanisme of de bekleding wordt vastgesteld. Reparaties mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd. Alleen hier en daar schoonmaken.

- ADVARSEL – Risiko for personskade

Dette produkt er udelukkende beregnet til brug af voksne. Brug kun stolen til det tilsigtede formål som siddebænk. Overskrid ikke den maksimale belastning, der er angivet af producenten. Brug ikke stolen, hvis dele er beskadigede, løse eller slidte. Placer kun stolen på et plant, stabilt og skridsikkert underlag.

- ADVARSEL – Risiko for klemning og forskydning

Der er klem- og forskydningspunkter omkring den udfoldelige fodstøtte og den tilhørende mekanisme. Hold hænder, fingre, fødder og andre kroppsdele væk fra alle bevægelige dele under udfoldning og sammenklapning af fodstøtten. Sørg for justering for, at ingen personer, især børn, kæledyr eller genstande befinder sig inden for bevægelsesområdet. Børn må ikke betjene justeringsmekanismen.

- ADVARSEL – Fare ved gyngefunktionen

Ved brug af gyngefunktionen kan der opstå personskade som følge af klemning eller stød. Hold tilstrækkelig afstand til vægge, møbler og andre genstande. Sæt dig kun i stolen eller rejst dig fra den, når den er så stille som muligt. Undgå kraftige eller pludselige gyngebevægelser. Placer ikke genstande under stolens meder.

- ADVARSEL – Risiko for væltning

Læn dig ikke for langt tilbage eller til siden, og læg ikke overdreven vægt på armlænerne. Sid ikke på ryglænet, armlænerne eller den udfoldede fodstøtte. Brug ikke fodstøtten som trin eller siddeplads. Stå aldrig på fodstøtten.

- Børn og sårbare personer

Børn må ikke lege med produktet. Lad ikke børn opholde sig uden opsyn i nærheden af stolen, især ikke når mekanismen betjenes. Vær særligt opmærksom på små børn, da der findes klemmekonstruktioner.

- Vedligeholdelse og pleje

Kontroller regelmæssigt, at alle fastgørelser og bevægelige dele sidder korrekt og ikke er beskadigede. Efterspænd løse skruer. Stop med at bruge produktet, hvis der konstateres skader på stel, mekanisme eller polstring. Reparationer må kun udføres af kvalificeret personale. Kun punktvis rengøring.

- VARNING – Risk för personskador

Denna produkt är endast avsedd för användning av vuxna. Använd fåtöljen endast för avsett ändamål som sittmöbel. Överskrid inte den maximala belastning som anges av tillverkaren. Använd inte fåtöljen om delar är skadade, lösa eller slitna. Placera fåtöljen endast på ett plant, stabilt och halksäkert underlag.

- VARNING – Risk för kläm- och skärskador

Det finns kläm- och skärpunkter vid det utfällbara fotstödet och den tillhörande mekanismen. Håll händer, fingrar, fötter och andra kroppsdelar borta från alla rörliga delar när fotstödet fälls ut eller in. Kontrollera före justering att inga personer, särskilt barn, husdjur eller föremål befinner sig inom rörelseområdet. Barn får inte använda justeringsmekanismen.

- VARNING – Risker med gungfunktionen

Vid användning av gungfunktionen finns risk för personskador genom klämning eller stöt. Håll tillräckligt avstånd till väggar, möbler och andra föremål. Sätt dig i eller res dig ur fåtöljen endast när den står så stilla som möjligt. Undvik kraftiga eller ryckiga gungningar. Placera inga föremål under medarna.

- VARNING – Tippningsrisk

Luta dig inte överdrivet bakåt, åt sidan eller mot armstöden. Sitt inte på ryggstödet, armstöden eller det utfällbara fotstödet. Använd inte fotstödet som trappsteg eller sittplats. Stå aldrig på fotstödet.

- Barn och utsatta personer

Barn får inte leka med produkten. Lämna inte barn utan uppsikt i närheten av fåtöljen, särskilt inte när mekanismen används. Var särskilt uppmärksam på små barn eftersom det finns klämpunkter.

- Underhåll och skötsel

Kontrollera regelbundet att alla fästelement och rörliga delar sitter ordentligt fast och inte är skadade. Dra åt lösa skruvar. Använd inte produkten om skador upptäcks på stommen, mekanismen eller klädseln. Reparationer får endast utföras av kvalificerad personal. Endast punktvis rengöring.

FI
- VAROITUS – Loukkaantumisvaara

Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan aikuisten käyttöön. Käytä nojatuolia vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti istuimena. Älä ylitä valmistajan ilmoittamaa enimmäiskuormitusta. Älä käytä nojatuolia, jos jokin osa on vaurioitunut, löystynyt tai kulunut. Aseta nojatuoli vain tasaiselle, tukevalle ja liukumattomalle alustalle.

- VAROITUS – Puristumis- ja leikkausvaara

Ulos taitettavan jalkatuen ja siihen liittyvän mekanismin alueella on puristumis- ja leikkausvaara. Pidä kädet, sormet, jalat ja muut kehonosat poissa liikkuvien osien läheltä jalkatukea avattaessa ja suljettaessa. Varmista ennen säätämistä, ettei liikealueella ole henkilöitä, erityisesti lapsia, lemmikkejä tai esineitä. Lapset eivät saa käyttää säätömekanismeja.

- VAROITUS – Keinuntatoimintoon liittyvät vaarat

Keinuntatoiminnon aikana voi aiheutua vammoja puristumisen tai törmäyksen seurauksena. Pidä riittävä etäisyys seiniin, huonekaluihin ja muihin esineisiin. Istuudu nojatuoliin tai nouse siitä vain, kun se on mahdollisimman paikallaan. Vältä voimakasta tai äkillistä keinumista. Älä aseta esineitä jalasten alle.

- VAROITUS – Kaatumisvaara

Älä nojaa liikaa taaksepäin, sivulle tai käsinojien varaan. Älä istu selkänjojalla, käsinjoilla tai ulos taitetulla jalkatuella. Älä käytä jalkatukea askelmanä tai istuimena. Älä koskaan seiso jalkatuen päällä.

- Lapset ja suojele tarvitsevat henkilöt

Lapset eivät saa leikkiä tällä tuotteella. Älä jätä lapsia ilman valvontaa nojatuolin läheisyyteen, erityisesti mekanismeista käytettäessä. Ole erityisen varovainen pienten lasten kanssa, sillä tuotteessa on puristumisvaaraa aiheuttavia kohtia.

- Huolto ja kunnossapito

Tarkista säännöllisesti, että kaikki kiinnitykset ja liikkuvat osat ovat tiukasti paikoillaan ja vahingoittumattomia. Kiristä löystyneet ruuvit. Lopeta tuotteen käyttö, jos rungossa, mekanismeissa tai verhoiluissa havaitaan vaurioita. Korjaukset saa suorittaa vain pätevät ammattihenkilöt. Vain paikallinen puhdistus.

NO
- ADVARSEL – Fare for personskade

Dette produktet er kun beregnet for bruk av voksne. Bruk stolen kun til sitt tiltenkte formål som sittemøbel. Ikke overskrid maksimal belastning angitt av produsenten. Ikke bruk stolen dersom deler er skadet, løse eller slitte. Plasser stolen kun på et plant, stabilt og sklissikkert underlag.

- ADVARSEL – Klem- og skjærefare

Det finnes klem- og skjæreamråder ved den uttrekkbare fotstøtten og tilhørende mekanisme. Hold hender, fingre, føtter og andre kroppsdeler unna alle bevegelige deler under ut- og innfelling av fotstøtten. Før justering må det kontrolleres at ingen personer, spesielt barn, kjæledyr eller gjenstander befinner seg i bevegelsesområdet. Barn skal ikke betjene justeringsmekanismen.

- ADVARSEL – Fare ved gyngefunksjon

Bruk av gyngefunksjonen kan medføre personskafer som følge av klemming eller støt. Hold tilstrekkelig avstand til vegger, møbler og andre gjenstander. Sett deg i eller reis deg fra stolen kun når den er så rolig som mulig. Unngå kraftig eller rykkvis gynging. Ikke plasser gjenstander under meiene.

- ADVARSEL – Veltefare

Len deg ikke for langt bakover, til siden eller mot armlenene. Ikke sitt på ryggen, armlenene eller den utslåtte fotstøtten. Ikke bruk fotstøtten som trinn eller sitteplass. Stå aldri på fotstøtten.

- Barn og sårbare personer

Barn skal ikke leke med produktet. Ikke la barn være uten tilsyn i nærheten av stolen, spesielt mens mekanismen brukes. Vær særlig oppmerksom på små barn, da det finnes klemområder.

- Vedlikehold og stell

Kontroller jevnlig at alle fester og bevegelige deler sitter godt og ikke er skadet. Stram løse skruer. Produktet skal ikke brukes videre dersom det oppdages skader på ramme, mekanisme eller polstring. Reparasjoner skal kun utføres av kvalifisert personell. Kun punktvis rengjøring.

PL
- OSTRZEŻENIE – Ryzyko obrażeń

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku przez osoby dorosłe. Fotel należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem jako mebla do siedzenia. Nie przekraczać maksymalnego obciążenia określonego przez producenta. Nie używać fotela, jeśli jakiegokolwiek jego części są uszkodzone, poluzowane lub zużyte. Ustawiać fotel wyłącznie na równej, stabilnej i antypoślizgowej powierzchni.

- OSTRZEŻENIE – Ryzyko zmiążdżenia i przecięcia

W obszarze wysuwanego podnóżka oraz jego mechanizmu występują miejsca stwarzające ryzyko zmiążdżenia i przecięcia. Podczas rozkładania i składania podnóżka należy trzymać ręce, palce, stopy oraz inne części ciała z dala od ruchomych elementów. Przed regulacją należy upewnić się, że w strefie ruchu nie znajdują się osoby, w szczególności dzieci, zwierzęta ani przedmioty. Dzieci nie mogą obsługiwać mechanizmu regulacji.

- OSTRZEŻENIE – Zagrożenia związane z funkcją bujania

Podczas bujania może dojść do obrażeń w wyniku przytrafnięcia lub uderzenia. Należy zachować odpowiednią odległość od ścian, mebli i innych przedmiotów. Wsiadać do fotela i wstawać z niego tylko wtedy, gdy znajduje się on możliwie w stanie spoczynku. Unikać nadmiernego lub gwałtownego bujania. Nie umieszczać żadnych przedmiotów pod płozami fotela.

- OSTRZEŻENIE – Ryzyko przewrócenia

Nie pochylać się nadmiernie do tyłu, na boki ani na podłokietniki. Nie siadać na oparciu, podłokietnikach ani rozłożonym podnóżku. Nie używać podnóżka jako stopnia ani siedziska. Nigdy nie stawać na podnóżku.

- Dzieci i osoby wymagające szczególnej opieki

Dzieci nie mogą bawić się produktem. Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu fotela, szczególnie podczas obsługi mechanizmu. Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku małych dzieci, ponieważ występują miejsca narażone na przytrafnięcia.

- Konserwacja i pielęgnacja

Regularnie sprawdzać, czy wszystkie elementy mocujące i ruchome części są dobrze dokręcone i nieuszkodzone. Dokręcać poluzowane śruby. Nie używać produktu dalej, jeśli stwierdzono uszkodzenia ramy, mechanizmu lub tapicerki. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Tylko czyszczenie punktowe.

- VAROVÁNÍ – Nebezpečí zranění

Tento výrobek je určen výhradně k použití dospělými osobami. Křeslo používejte pouze k určenému účelu jako sedací nábytek. Nepřekračujte maximální nosnost stanovenou výrobcem. Křeslo nepoužívejte, pokud jsou jakékoli jeho části poškozené, uvolněné nebo opotřebené. Umístěte křeslo pouze na rovný, stabilní a neklouzavý povrch.

- VAROVÁNÍ – Nebezpečí přiskřipnutí a stříhu

V oblasti výklopné opěrky nohou a jejího mechanismu existují místa s nebezpečím přiskřipnutí a stříhu. Během rozkládání a skládání opěrky nohou udržíte ruce, prsty, nohy a jiné části těla v dostatečné vzdálenosti od všech pohyblivých částí. Před jakýmkoli nastavením se ujistěte, že se v oblasti pohybu nenachází osoby, zejména děti, domácí zvířata ani předměty. Děti nesmí ovládat nastavovací mechanismus.

- VAROVÁNÍ – Nebezpečí spojená s houpací funkcí

Při houpání může dojít ke zranění v důsledku přiskřipnutí nebo nárazu. Udržujte dostatečnou vzdálenost od stěn, nábytku a jiných předmětů. Do křesla useďtejte nebo z něj vstávejte pouze tehdy, když je v co nejklidnějším stavu. Vyvarujte se nadměrného nebo prudkého houpání. Nepokládejte žádné předměty pod lyžiny křesla.

- VAROVÁNÍ – Nebezpečí převrácení

Nenaklánějte se nadměrně dozadu, do stran ani na područky. Nesedějte si na operadlo, područky ani na vyklopenou opěrku nohou. Nepoužívejte opěrku nohou jako stupínek ani jako sedátko. Nikdy se nestavte na opěrku nohou.

- Děti a zranitelné osoby

Děti si s výrobkem nesmí hrát. Nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti křesla, zejména během používání mechanismu. Zvláštní opatření je nutná u malých dětí, protože se zde nacházejí místa s nebezpečím přiskřipnutí.

- Údržba a péče

Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny upevňovací a pohyblivé části pevně dotaženy a nepoškozené. Uvolnění šrouby dotáhněte. Výrobek dále nepoužívejte, pokud zjistíte poškození rámu, mechanismu nebo čalounění. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný personál. Pouze bodové čištění.

- FIGYELMEZTETÉS – Sérülésveszély

Ez a termék kizárólag felnőttek általi használatra készült. A széket kizárólag rendeltetésszerűen, ülőbútorként használják. Ne lépje túl a gyártó által megadott maximális terhelhetőséget. Ne használja a széket, ha bármely alkatrész sérült, meglazult vagy elhasználódott. A széket kizárólag sík, stabil és csúszásmentes felületen helyezze el.

- FIGYELMEZTETÉS – Zúzó- és nyírásveszély

A kihajtható lábtartó és annak mechanizmusa könnyékén zúzó- és nyírásveszélyes pontok találhatók. A lábtartó ki- és behajtása közben tartsa távol kezét, ujjait, lábát és egyéb testrészeit minden mozgó alkatrésztől. Beállítás előtt győződjön meg arról, hogy a mozgástartományban nem tartózkodik személy, különösen gyermek, háziállat vagy tárgy. Gyerekeket nem kezelhetik a beállító mechanizmussal.

- FIGYELMEZTETÉS – A hintafunkcióval kapcsolatos veszélyek

A hintafunkció használatát során becsúszódás vagy ütés következtében sérülések léphetnek fel. Tartson megfelelő távolságot a falaktól, bútoroktól és egyéb tárgyaktól. A székre csak akkor üljön be vagy keljen fel belőle, amikor az a lehető legnyugodtabb állapotban van. Kerülje a túlzott vagy hirtelen kizárást. Ne helyezzen tárgyakat a talpak alá.

- FIGYELMEZTETÉS – Felborulásveszély

Ne dőljön túlzottan hátra, oldalra, és ne terhelje egyoldalúan a kartámaszokat. Ne üljön a háttámlára, a kartámaszokra vagy a kihajtott lábtartóra. A lábtartót ne használja lépcsőként vagy ülőfelületként. Soha ne álljon rá a lábtartóra.

- Gyerekek és sérülékeny személyek

A gyerekek nem játszhatnak a termékkel. Ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a szék közelében, különösen a mechanizmus használatában. Különös figyelem szükséges kisgyerekek esetén, mivel becsúszódásveszélyes pontok vannak.

- Karbantartás és ápolás

Rendszeresen ellenőrizze az összes rögzítést és mozgó alkatrészt, hogy megfelelően meg vannak-e húzva és nem sérültek-e. A meglazult csavarokat húzza meg. Ne használja tovább a terméket, ha a vázon, a mechanizmuson vagy a kárpiton sérülést észlel. Javítást kizárólag szakképzett személy végezhet. Csak helyenkénti tisztítás.

- UPOZORENJE – Opasnost od ozljeda

Ovaj proizvod namijenjen je isključivo za uporabu odraslih osoba. Stolicu koristite samo u svrhu za koju je namijenjen, kao sjedeći namještaj. Ne prelazite maksimalno opterećenje koje je naveo proizvođač. Ne koristite stolicu ako su bilo koji dijelovi oštećeni, labavi ili istrošeni. Postavite stolicu samo na ravnu, stabilnu i protukliznu podlogu.

- UPOZORENJE – Opasnost od prignječenja i rezanja

U području izvlačivog oslonca za noge i pripadajućeg mehanizma postoje mjesta opasnosti od prignječenja i rezanja. Tijekom izvlačenja i uvlačenja držite ruke, prste, stopala i druge dijelove tijela dalje od svih pokretnih dijelova. Prije podešavanja provjerite da se u području kretanja ne nalaze osobe, osobito djeca, kućni ljubimci ili predmeti. Djeca ne smiju upravljati mehanizmom.

- UPOZORENJE – Opasnosti funkcije ljuljanja

Tijekom ljuljanja može doći do ozljeda zbog prignječenja ili udarca. Održavajte dovoljnu udaljenost od zidova, namještaja i drugih predmeta. Ustanjanje i sjedanje dopušteno je samo kada je stolicu u što mirnijem položaju. Izbjegavajte naglo ili prekomjerno ljuljanje. Ne stavljajte predmete ispod klizača.

- UPOZORENJE – Opasnost od prevrtanja

Nemojte se pretjerano naginjati unatrag, u stranu ili na naslone za ruke. Ne sjedite na naslonu, naslonima za ruke ili izvlačivom osloncu za noge. Oslonac za noge ne koristite kao stepenicu ili sjedište. Nikada ne stojte na osloncu za noge.

- Djeca i ranjive osobe

Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Ne ostavljajte djecu bez nadzora u blizini stolca, osobito tijekom korištenja mehanizma. Poseban oprez potreban je kod male djece zbog opasnosti od prignječenja.

- Održavanje i njega

Redovito provjeravajte jesu li svi vijci i pokretni dijelovi čvrsto pričvršćeni i neoštećeni. Zategnite labave vijke. Nemojte koristiti proizvod ako su okvir, mehanizam ili presvlaka oštećeni. Popravke smije izvoditi samo kvalificirano osoblje. Čišćenje samo na mrljama.

RO

- AVERTISMENT – Risc de vătămare

Acest produs este destinat exclusiv utilizării de către adulți. Utilizați fotoliul numai conform destinației sale, ca mobilier de șezut. Nu depășiți sarcina maximă indicată de producător. Nu utilizați fotoliul dacă există piese deteriorate, slăbite sau uzate. Așezați fotoliul numai pe o suprafață plană, stabilă și antiderapantă.

- AVERTISMENT – Risc de strivire și forfecare

În zona suportului de picioare extensibil și a mecanismului acestuia există puncte de strivire și forfecare. Țineți mâinile, degetele, picioarele și alte părți ale corpului departe de piesele mobile în timpul extinderii și plierii. Înainte de reglare, asigurați-vă că nu se află persoane, în special copii, animale sau obiecte în zona de mișcare. Copiii nu trebuie să acționeze mecanismul.

- AVERTISMENT – Pericole ale funcției de balans

Utilizarea funcției de balans poate provoca vătămări prin prindere sau lovire. Păstrați o distanță suficientă față de pereți, mobilier și alte obiecte. Așezați-vă sau ridicați-vă doar când fotoliul este cât mai stabil posibil. Evitați balansarea bruscă sau excesivă. Nu plasați obiecte sub glisieră.

- AVERTISMENT – Risc de răsturnare

Nu vă înclinați excesiv spre spate, lateral sau pe cotiere. Nu stați pe spătar, cotiere sau pe suportul de picioare extins. Nu folosiți suportul de picioare ca treaptă sau loc de șezut. Nu vă urcați niciodată în picioare pe suportul de picioare.

- Copii și persoane vulnerabile

Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Nu lăsați copiii nesupravegheați în apropierea fotoliului, în special în timpul utilizării mecanismului. Atenție sporită la copiii mici din cauza punctelor de prindere.

- Întreținere și îngrijire

Verificați regulat dacă toate elementele de fixare și piesele mobile sunt bine strânse și nedeteriorate. Strângeți șuruburile slăbite. Nu mai utilizați produsul dacă sunt detectate deteriorări ale cadrului, mecanismului sau tapiteriei. Reparațiile trebuie efectuate doar de personal calificat. Doar curățare punctuală.

RS

- UPOZORENJE – Opasnost od povreda

Ovaj proizvod je namenjen isključivo za upotrebu odraslih osoba. Koristite fotelju samo u svrhu za koju je namenjena, kao nameštaj za sedenje. Ne preporučite maksimalno opterećenje koje je naveo proizvođač. Ne koristite fotelju ako su bilo koji delovi oštećeni, labavi ili istrošeni. Postavite fotelju samo na ravnu, stabilnu i protivkliznu površinu.

- UPOZORENJE – Opasnost od prignječenja i sečenja

U oblasti izvlačivog oslonca za noge i pripadajućeg mehanizma postoje tačke opasnosti od prignječenja i sečenja. Tokom izvlačenja i uvlačenja držite ruke, prste, stopala i druge delove tela dalje od svih pokretnih delova. Pre podešavanja uverite se da se u zoni kretanja ne nalaze osobe, posebno deca, kućni ljubimci ili predmeti. Deca ne smeju da upravljaju mehanizmom.

- UPOZORENJE – Opasnosti funkcije ljuljanja

Tokom ljuljanja može doći do povreda usled prignječenja ili udara. Održavajte dovoljnu udaljenost od zidova, nameštaja i drugih predmeta. Sedenje i ustajanje je dozvoljeno je samo kada je fotelja što mirnija. Izbegavajte naglo ili prekomerno ljuljanje. Ne stavljajte predmete ispod klizača.

- UPOZORENJE – Opasnost od prevrtanja

Nemojte se prevrće naginjati unazad, u stranu ili na naslone za ruke. Ne sedite na naslonu, naslonima za ruke ili na izvlačivom osloncu za noge. Oslonac za noge ne koristite kao stepenik ili sedište. Nikada ne stojte na osloncu za noge.

- Deca i osetljive osobe

Deca ne smeju da se igraju ovim proizvodom. Ne ostavljajte decu bez nadzora u blizini fotelje, posebno tokom korišćenja mehanizma. Poseban oprez potreban je kod male dece zbog tačaka prignječenja.

- Održavanje i nega

Redovno proveravajte da li su svi pričvršćivači i pokretni delovi čvrsto zategnuti i neoštećeni. Zategnite labave zavrtnje. Nemojte koristiti proizvod ako su okvir, mehanizam ili tapacirung oštećeni. Popravke sme da obavlja samo kvalifikovano osoblje. Čistiti samo lokalno.

SK

- VAROVANIE – Nebezpečnosť poranenia

Tento výrobok je určený výhradne na používanie dospelými osobami. Kreslo používajte iba na určený účel ako sedací nábytok. Neprekračujte maximálnu nosnosť uvedenú výrobcom. Nepoužívajte kreslo, ak sú niektoré časti poškodené, uvoľnené alebo opotrebované. Kreslo umiestnite iba na rovnú, stabilnú a protišmykovú povrch.

- VAROVANIE – Nebezpečnosť príviknutia a strihnutia

V oblasti výklopnej opierky nôh a jej mechanizmu existujú miesta nebezpečnosti príviknutia a strihnutia. Počas rozkladania a skladania udržiavajte ruky, prsty, nohy a iné časti tela mimo pohyblivých častí. Pred nastavením sa uistite, že sa v oblasti pohybu nenachádzajú osoby, najmä deti, zvieratá ani predmety. Deti nesmú ovládať nastavovací mechanizmus.

- VAROVANIE – Nebezpečnosť hoidacej funkcie

Pri hoidaní môže dôjsť k zraneniu v dôsledku príviknutia alebo nárazu. Udržiavajte dostatočnú vzdialenosť od stien, nábytku a iných predmetov. Do kresla si sadajte alebo z neho vstávajte iba vtedy, keď je v čo najstabilnejšej polohe. Vyhňte sa nadmernému alebo prudkému hoidaniu. Nepokladajte predmety pod lyžiny.

- VAROVANIE – Nebezpečnosť prevrátenia

Ne nakláňajte sa nadmerne dozadu, do strán ani na podrúčky. Nesadajte si na operadlo, podrúčky ani na vyklopenú opierku nôh. Opierku nôh nepoužívajte ako schodík ani ako sedadlo. Nikdy sa nestavajte na opierku nôh.

- Deti a zraniteľné osoby

Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Nenechávajú deti bez dozoru v blízkosti kresla, najmä počas používania mechanizmu. Osobitná opatnosť je potrebná pri malých deťoch z dôvodu nebezpečnosti príviknutia.

- Údržba a starostlivosť

Pravidelne kontrolujte, či sú všetky upevňovacie a pohyblivé časti pevne dotiahnuté a nepoškodené. Uvoľnené skrutky dotiahnite. Výrobok ďalej nepoužívajte, ak zistíte poškodenie rámu, mechanizmu alebo čalúnenia. Opravy smie vykonávať iba kvalifikovaný personál. Iba bodové čistenie.

- OPOZORILO – Nevarnost poškodb

Ta izdelek je namenjen izključno uporabi odraslih oseb. Stol uporabljajte samo za predviden namen kot sedežno pohištvo. Ne prekoračite največje obremenitve, ki jo določa proizvajalec. Stola ne uporabljajte, če so deli poškodovani, ohlapni ali obrabljeni. Stol postavite samo na ravno, stabilno in nedrsečo površino.

- OPOZORILO – Nevarnost zmečkanja in striženja

Na območju izvlečnega naslona za noge in pripadajočega mehanizma obstajajo točke z nevarnostjo zmečkanja in striženja. Med izvlečenjem in zlaganjem držite roke, prste, noge in druge dele telesa stran od gibljivih delov. Pred nastavitvijo se prepričajte, da v območju gibanja ni oseb, zlasti otrok, hišnih ljubljenčkov ali predmetov. Otroci ne smejo upravljati mehanizma.

- OPOZORILO – Nevarnosti funkcije zibanja

Pri uporabi funkcije zibanja lahko pride do poškodb zaradi zmečkanja ali udarcev. Ohranajte zadostno razdaljo do sten, pohištva in drugih predmetov. V stol sedite ali iz njega vstanite le, ko je čim bolj miren. Izogibajte se pretiranemu ali sunkovitemu zibanju. Pod drsnike ne postavljajte predmetov.

- OPOZORILO – Nevarnost prevrnitve

Ne nagibajte se pretirano nazaj, vstran ali na naslone za roke. Ne sedite na naslonu za hrbet, naslonih za roke ali izvlečenem naslonu za noge. Naslon za noge ne uporabljajte kot stopnico ali sedež. Nikoli ne stojte na naslonu za noge.

- Otroci in ranljive osebe

Otroci se s tem izdelkom ne smejo igrati. Ne puščajte otrok brez nadzora v bližini stola, zlasti med uporabo mehanizma. Posebna previdnost je potrebna pri majhnih otrocih zaradi nevarnosti zmečkanja.

- Vzdrževanje in nega

Redno preverjajte, ali so vsi pritrdilni elementi in gibljivi deli trdno priviti in nepoškodovani. Zrahljane vijake privijte. Izdelka ne uporabljajte več, če so zaznane poškodbe ogrodja, mehanizma ali oblazinjenja. Popravila sme izvajati samo usposobljeno osebo. Le občasno čiščenje.

- UYARI – Yaralanma riski

Bu ürün yalnızca yetişkinlerin kullanımı için tasarlanmıştır. Koltuğu yalnızca amaçlandığı şekilde oturma mobilyası olarak kullanın. Üretici tarafından belirtilen maksimum taşıma kapasitesini aşmayın. Parçaları hasarlı, gevşek veya aşınmışsa koltuğu kullanmayın. Koltuğu yalnızca düz, sağlam ve kaymaz bir yüzeye yerleştirin.

- UYARI – Ezilme ve kesilme riski

Açılır ayak dayama bölgesinde ve ilgili mekanizmada ezilme ve kesilme noktaları bulunmaktadır. Ayak dayama açılırken ve kapatılırken ellerinizi, parmaklarınızı, ayaklarınızı ve diğer vücut bölgelerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Ayarlama yapmadan önce hareket alanında kişi, özellikle çocuk, evcil hayvan veya nesne bulunmadığından emin olun. Çocuklar ayar mekanizmasını kullanmamalıdır.

- UYARI – Sallanma fonksiyonuna bağlı tehlikeler

Sallanma sırasında sıkışma veya çarpma nedeniyle yaralanmalar meydana gelebilir. Duvarlara, mobilyalara ve diğer nesnelere yeterli mesafe bırakın. Koltuğu yalnızca mümkün olduğunca sabit durumdayken oturun veya kalkın. Aşırı veya ani sallanmalardan kaçının. Koltuğun kızaklarının altına nesne koymayın.

- UYARI – Devrilme riski

Aşırı şekilde arkaya, yana doğru eğilmeyin veya kolçaklara yüklenmeyin. Sırt dayanağına, kolçaklara veya açılmış ayak dayama üzerine oturmayın. Ayak dayama basamak veya oturma yüzeyi olarak kullanılmamalıdır. Ayak dayama üzerine asla çıkmayın.

- Çocuklar ve hassas kişiler

Çocuklar bu ürünle oynamamalıdır. Özellikle mekanizma çalışırken çocukları koltuk yakınında gözetimsiz bırakmayın. Ezilme noktaları bulunduğu küçük çocuklara karşı ekstra dikkat gösterilmelidir.

- Bakım ve onarım

Tüm bağlantı ve hareketli parçaları düzenli olarak kontrol edin ve sağlam olduklarından emin olun. Gevşek vidaları sıkın. Şasi, mekanizma veya döşemede hasar tespit edilirse ürünü kullanmayı bırakın. Onarımlar yalnızca yetkili kişiler tarafından yapılmalıdır. Sadece belirli yerlerin temizlenmesi.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος τραυματισμού

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για χρήση από ενήλικες. Χρησιμοποιείτε την πολυθρόνα μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό ως κάθισμα. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος του κατασκευαστή. Μην χρησιμοποιείτε την πολυθρόνα εάν κάποια εξαρτήματα είναι κατεστραμμένα, χαλαρά ή φθαρμένα. Τοποθετήστε την μόνο σε επίπεδη, σταθερή και αντιολισθητική επιφάνεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος σύνθλιψης και διάτμησης

Στην περιοχή του αναδιπλούμενου υποπόδιου και του μηχανισμού του υπάρχουν σημεία κινδύνου σύνθλιψης και διάτμησης. Κατά το άνοιγμα και κλείσιμο κρατάτε τα χέρια, τα δάκτυλα, τα πόδια και άλλα μέρη του σώματος μακριά από τα κινούμενα μέρη. Πριν από τη ρύθμιση βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άτομα, ιδιαίτερα παιδιά, κατοικίδια ή αντικείμενα στην περιοχή κίνησης. Τα παιδιά δεν πρέπει να χειρίζονται τον μηχανισμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνοι από τη λειτουργία λίκνισματος

Κατά το λίκνισμα υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από παγίδευση ή πρόσκρουση. Διατηρείτε επαρκή απόσταση από τοίχους, έπιπλα και άλλα αντικείμενα. Καθίστε ή σκωθείτε μόνο όταν η πολυθρόνα είναι όσο το δυνατόν πιο ακίνητη. Αποφύγετε υπερβολικό ή απότομο λίκνισμα. Μην τοποθετείτε αντικείμενα κάτω από τους δρομείς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ανατροπής

Μην γέρνετε υπερβολικά προς τα πίσω, στο πλάι ή στα μπράτσα. Μην κάθεστε στην πλάτη, στα μπράτσα ή στο αναδιπλωμένο υποπόδιο. Μην χρησιμοποιείτε το υποπόδιο ως σκαλοπάτι ή κάθισμα. Ποτέ μην στέκεστε πάνω στο υποπόδιο.

Παιδιά και ευάλωτα άτομα

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Μην αφήνετε παιδιά χωρίς επίβλεψη κοντά στην πολυθρόνα, ειδικά κατά τη λειτουργία του μηχανισμού. Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή για μικρά παιδιά λόγω των σημείων σύνθλιψης.

Συντήρηση και φροντίδα

Ελέγχετε τακτικά όλα τα εξαρτήματα στερέωσης και τα κινούμενα μέρη για ασφαλή σύσφιξη και ζημιές. Σφίξτε τις χαλαρές βίδες. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν διαπιστωθούν ζημιές στον σκελετό, στον μηχανισμό ή στην ταπεταρία. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Μόνο επιλεκτικός καθαρισμός.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Риск травмирования

Данное изделие предназначено исключительно для использования взрослыми. Используйте кресло только по назначению как предмет для сидения. Не превышайте максимальную нагрузку, указанную производителем. Не используйте кресло, если какие-либо его части повреждены, ослаблены или изношены. Устанавливайте кресло только на ровную, устойчивую и нескользящую поверхность.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность защемления и среза

В зоне выдвижной подставки для ног и соответствующего механизма существуют зоны защемления и среза. Во время раскладывания и складывания держите руки, пальцы, ноги и другие части тела вдали от движущихся элементов. Перед регулировкой убедитесь, что в зоне движения нет людей, особенно детей, домашних животных или предметов. Детям запрещается управлять механизмом регулировки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасности функции качания

При качании возможны травмы из-за защемления или удара. Соблюдайте достаточное расстояние от стен, мебели и других предметов. Садитесь или вставайте только тогда, когда кресло находится в максимально неподвижном состоянии. Избегайте чрезмерного или резкого раскачивания. Не размещайте предметы под ползьями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасность опрокидывания

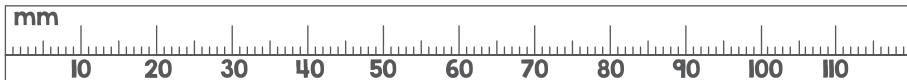
Не наклоняйтесь чрезмерно назад, в стороны и не опирайтесь на подлокотники. Не садитесь на спинку, подлокотники или выдвинутую подставку для ног. Не используйте подставку для ног как ступеньку или сиденье. Никогда не вставайте на подставку для ног.

Дети и уязвимые лица

Дети не должны играть с изделием. Не оставляйте детей без присмотра рядом с креслом, особенно во время работы механизма. Особую осторожность следует проявлять в отношении маленьких детей из-за наличия зон защемления.

Обслуживание и уход

Регулярно проверяйте все крепления и подвижные элементы на надежность и отсутствие повреждений. Подтягивайте ослабленные винты. Не используйте изделие при обнаружении повреждений каркаса, механизма или обивки. Ремонт должен выполняться только квалифицированным персоналом. Только выборочная очистка.



Safety-tested by accredited institutes
EU · ASTM · CAN



acc. to EU standards
certified materials



Responsibly family-run, in its fourth generation
The Kids Room Experts since 1927



roba responsibility
Climate neutral shipping



roba responsibility
Sustainable Energy



**Developed & Quality-approved
in Germany**



Die Kinderzimmerexperten

roba Service

E-Mail: service@roba-kids.com

roba Baumann GmbH

Feldstraße 14
D-96237 Ebersdorf

E-Mail: info@roba-kids.com



www.roba-kids.com